

MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
		1 Horizon High School Indio 11:00am-12:00pm Mountain View Estates 68990 Harrison St. Thermal 5:00pm-6:00pm	2	3 La Quinta Library SENIORS ONLY New Location 78275 Calle Tampico La Quinta 8:00am-9:00am	4 Shadow Hills HS 39225 Jefferson Indio 8:00am-10:00am Aqua Caliente 30800 San Luis Rey Cathedral City 9:00am-10:00am
6 Summerfield 83385 Gemini Indio 3:30pm-5:30pm	7 Cooper Mountain 6162 Rotary Way Bell Center Parking Lot Joshua Tree 9:00am-10:00am	8 West Shores 2381 shores Hawk Salton City 8:00am-9:00am	9 P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. Tram View Palm Springs 5:00pm-6:30pm	10 Cabazon Community Center 50390 Carmen Ave Cabazon 9:30am-10:30am Oasis Elementary 88175 74th Ave Thermal 4:00pm-6:00pm	11 D.A.P. 1695 N. Sunrise P.S. 9:00am-10:00am Anza 58470 CA 371 Anza 9:00am-11:00am
13 Mecca Elementary 65250 Coahilla St Mecca 4:00pm-5:00pm	14 Coachella DRD SENIORS ONLY 51723 Douma St. Coachella 8:00am-9:00am	15 Desert Mirage HS 86150 Ave 66th Thermal 5:00pm-6:00pm	16 Cal-Fresh Resource Event American Legion Post 739 44200 Sun Gold St, Indio, CA 92201 5:00PM-7:00PM	17 Palm Desert HS 74910 Aztec Rd Palm Desert 5:00pm-6:30pm	18 First AME Church 43601 Saguaro Indio 7:00am-9:00am
20 Palm Desert DRD 43900 San Pablo Palm Desert 4:00pm-5:30pm	21 Sky Valley 20905 Hot Springs Rd. Desert Hot Springs 4:00pm-5:30pm	22 Della Lindley Elementary 31495 Robert Rd Thousand Palms 5:00pm-6:30pm	23 Coachella Valley HS 83800 Airport Blvd. Thermal 9:00am-10:00am P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. tram View Palm Springs 5:00pm-6:30pm	24 Las Flores Park 48400 Van Buren St. Coachella 8:00am-9:00am Oasis Elementary 88175 74th Ave. Thermal 4:00pm-6:00pm	25 La Quinta Library SENIORS ONLY 78275 Calle Tampico La Quinta 8:00am-9:00am Mathis Bros 81410 Hwy. 111 Indio 6:30am-8:30am
27 FIND Closed in Observance of Memorial Day.	28 North Shore Community Park 99480 70th Ave. Mecca 4:00pm-5:00pm	29 Cabot Yerxa Elementary 67076 Desert View Ave Desert Hot Springs 10:00am-11:00am	30 Palm Springs Convention Center 277 N Avenida Caballeros Palm Springs 5:00pm-6:30pm	31	

\*Lines open 1 hour prior to scheduled time of distribution. Please DO NOT arrive earlier. Thank you.

\*Las líneas se abren 1 hora antes de la hora programada de distribución. Por favor, NO llegue antes. Gracias.

# ¿ESTE ALIMENTO ESTÁ CADUCADO?

## DESCRIPCIÓN DE LAS ETIQUETAS DE FECHA

Las fechas que las empresas de alimentos ponen en los paquetes no están reguladas y no significan que el alimento no sea seguro para comer, excepto en el caso de la fórmula para bebés. La mayoría de los alimentos siguen siendo sabrosos y nutritivos después de que haya pasado la fecha. ¿No estás seguro de si la comida se echa a perder? Compruebe si hay olor, sabor o textura desagradables.

### FECHA DE CONSUMO PREFERENTE O "FECHA DE CONSUMO PREFERENTE ANTES DE"

Esta fecha te dice cuándo la comida tendrá el mejor sabor. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

### "FECHA DE CADUCIDAD"

Esta es la última fecha en la que el producto estará en su máxima calidad. Todavía es seguro comer después de esta fecha (excepto la fórmula para bebés).

### FECHA DE "EMPAQUE/FABRICACIÓN"

Este es el utilizado por los fabricantes para el seguimiento. No es una fecha de caducidad, no está relacionada con la calidad o la seguridad de los alimentos.

### FECHA DE CADUCIDAD

Esto le dice a la tienda cuánto tiempo debe exhibir el producto para la venta. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

## VÁLIDO HASTA UN AÑO DESPUÉS DE LA FECHA:

- Alimentos envasados como cereales, pasta, frijoles secos y frijoles de respaldo
- Alimentos congelados
- Productos enlatados que incluyen sopas, condimentos, carne, frutas y verduras

## VÁLIDO HASTA 30 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Mantequilla
- Alimentos congelados
- Huevos

## VÁLIDO HASTA 7 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Leche
- Yogur
- Queso Crema

# Lista de Contactos para Recursos y Servicios

## Supervisora de Alcance

Guillermina Cano

760.835.5173

gcano@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Promotora de Salud

Brenda Rojo

760.835.5234

brojo@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Asociado de Alcance

Joe Vaquero

760.600.6801

jvaquero@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Asociada de Alcance

Lorena Lua

760.668.3005

llua@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Coordinadora del Programa de Voluntariado

Yolanda Moreno

760.775.3663 ext. 123

ymoreno@findfoodbank.org

Se Habla Español

Escanee para visitar  
nuestro sitio web  
Para más información

